

## **Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2019**

**č. ZS2019077/OE**

**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a VZN Mesta Žarnovica č. 2/2019 (ďalej len „zmluva“) medzi:**

**Poskytovateľom dotácie:**

so sídlom :

**Mesto Žarnovica**

Mestský úrad

Námestie SNP č. 33

966 81 Žarnovica

štatutárny zástupca :

Kamil Danko, primátor mesta

bankové spojenie :

VÚB, a. s. Žiar nad Hronom

číslo účtu :

SK72 0200 0000 0000 1482 4422

IČO :

00321117

(ďalej len „poskytovateľ“)

**a**

**Prijímateľom dotácie:**

so sídlom :

**STEFANI n.o.**

Žarnovická Huta 66

966 81 Žarnovica

zastúpený :

Ing. Lucia Vrtíková, riaditeľka

bankové spojenie :

Slovenská sporiteľňa a. s.

číslo účtu :

SK86 0900 0000 0050 6254 2430

IČO :

45743517

DIČ :

2120080314

(ďalej len „prijímateľ“)

### **Článok 1**

#### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Žarnovica na rok 2019 na základe VZN č. 2/2019 a to za účelom podporenia projektu/účelu v rozsahu tejto zmluvy.
2. Poskytnuté finančné prostriedky budú použité na verejnoprospešný účel – podporu vzdelávacích a rehabilitačných aktivít organizovaných organizáciou STEFANI n.o. pre obyvateľov mesta Žarnovica s rôznymi formami mentálneho, psychického a telesného postihnutia. Dotáciu je možné použiť na úhradu oprávnených výdavkov:
  - a) prevádzková réžia priamo vecne súvisiaca so sociálnymi službami poskytovanými klientom,
  - b) režijné materiály (kancelárske potreby, spotrebné materiály, hygienické potreby, propagačné materiály, a pod.) použité pre potreby komunitných aktivít organizovaných pre klientov.
3. Zmeniť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v Čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy môže poskytovateľ na základe písomnej žiadosti prijímateľa. O zmenu účelu je prijímateľ povinný písomne požiadať poskytovateľa dotácie ešte pred realizovaním zmeny účelu, a to najmenej 15 dní vopred.

4. V prípade, že účel na ktorý bola poskytnutá dotácia prijímateľ nebude realizovať, je povinný o tejto skutočnosti okamžite poskytovateľa informovať.
5. Prijímateľ nemôže z poskytnutých finančných prostriedkov poskytnúť dotáciu iným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom, prípadne fyzickým osobám.
6. Poskytnuté finančné prostriedky je možné použiť najneskôr do termínu určeného na predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie.

## **Článok 2**

### **Výška dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu jednorazovo vo výške 900,- EUR (slovom: deväťsto eur) bezhotovostným prevodom najneskôr do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt/činnosť, na ktorý sa dotácia poskytuje, aj z vlastných/iných zdrojov minimálne vo výške 10 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.

## **Článok 3**

### **Podmienky použitia dotácie**

#### **1. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje:**

- a) poskytnutú dotáciu použiť len na účel bližšie špecifikovaný v Čl. 1, bod 2 tejto zmluvy,
- b) dodržať všetky podmienky na poskytovanie dotácie v súlade s VZN mesta Žarnovica č. 2/2019 O poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta,
- c) pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia a postupovať v súlade s platným zákonom o verejnom obstarávaní tak ako obstarávateľ,
- d) zabezpečiť vhodnú propagáciu mesta ako poskytovateľa dotácie použitím erbu mesta Žarnovica s textom "Realizované s finančnou podporou Mesta Žarnovica" na plagátoch, pozvánkach, dielach, obrazovom alebo zvukovom zázname a umiestnenie tohto erbu so spätným odkazom na internetových stránkach, ak sa týkajú projektu/akcie/činnosti, na ktorý bola poskytnutá dotácia. Prijímateľ uvedenú propagáciu zdokladuje pri vyúčtovaní dotácie.  
Týmto sa zároveň udeľuje súhlas s použitím erbu mesta Žarnovica v súlade s platným VZN o používaní symbolov mesta na účely propagácie projektu/akcie/činnosti, na ktorú sa dotácia poskytuje,
- e) spolu s finančným vyúčtovaním poskytnutej dotácie predložiť aj stručné písomné vecné vyhodnotenie účelu jej použitia a to v súlade s Článkom 7 ods. 14 VZN č. 2/2019 O poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta,
- f) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu originálov účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov.

#### **2. Finančná dotácia sa v zmysle Článku 5 ods. 6 VZN č. 2/2019 neposkytuje:**

- a) na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov (netýka sa doplatkov napríklad za energie spotrebované počas predchádzajúceho roka),
- b) na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,

- c) na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
  - d) na preplatenie dane z pridanej hodnoty, ak je žiadateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť jej odpočet,
  - e) na úhradu dane z nehnuteľnosti, poplatkov za komunálne odpady,
  - f) na obstaranie a zhodnotenie dlhodobého nehmotného a hmotného majetku
  - g) na nákup alkoholických nápojov a návykových látok,
  - h) na úhradu miezd, platov a odmien s výnimkou miezd, platov a odmien osobám, ktoré pre prijímateľa vykonávajú také činnosti, bez ktorých by nebolo možné splniť účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá, pričom prostriedky na ich odmeňovanie nemá možnosť získať z iných zdrojov (napr. plavčík, správca ihriska a pod). Táto výnimka musí byť dohodnutá v Čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
  - i) na honoráre pre organizátorov akcií, projektov a podujatí,
  - j) na zhodnotenie majetku mesta,
  - k) na účel, na ktorý už bola v plnej výške poskytnutá dotácia z iných zdrojov a v prípade poskytnutia by došlo k duplicite
  - l) na účel/akciu, ktorú mesto spoluorganizuje alebo samo zabezpečuje.
3. Hnuteľný majetok v hodnote nad 100,- eur, ktorý bol obstaraný z poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta je prijímateľ dotácie povinný používať a viesť v internej evidencii minimálne 3 roky odo dňa poskytnutia dotácie.
4. Prijímateľ dotácie bez súhlasu poskytovateľa dotácie nesmie hnuteľný majetok, na obstaranie ktorého použil dotáciu z rozpočtu mesta, počas 3 rokov od poskytnutia dotácie presunúť na iné miesto používania než je deklarované v zmluve a nesmie ho používať na iný účel než je dohodnutý.

#### **Článok 4**

##### **Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Prijímateľ sa zaväzuje predložiť Mestu Žarnovica vyúčtovanie poskytnutej dotácie bezodkladne po skončení projektu/činnosti najneskôr však do **31. 12. 2019** v súlade s Článkom 6 a 7 VZN č. 2/2019 O poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta, pričom použije formulár, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
2. Vyúčtovanie finančnej dotácie musí obsahovať účtovné doklady, ktoré preukazujú použitie dotácie a súpis týchto dokladov s uvedením sumy v eurách, ako aj celkový súčet za všetky predložené účtovné doklady v eurách, podľa prílohy tejto zmluvy:
  - a) originál a kópiu bankového výpisu prijímateľa dotácie, ktorá dokumentuje príjem a použitie poskytnutej dotácie v prípade bezhotovostnom platobnom styku,
  - b) originál a kópiu faktúry, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, formu úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celkovú cenu dodávky, pečiatku a podpis dodávateľa,
  - c) originál a kópiu výdavkového pokladničného dokladu, ktorý musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
  - d) originál a kópiu príjmového pokladničného dokladu, ktorý musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa, jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho

- IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis príjemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
- e) doklady z registračnej pokladnice, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
  - f) ďalšie doklady požadované poskytovateľom.
3. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle iných súvisiacich právnych predpisov, budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie.
4. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskoršie do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.
5. Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie je žiadateľ povinný vrátiť do rozpočtu mesta najneskôr do 31. 12. 2019.

## **Článok 5**

### **Sankcie**

#### **V prípade, že prijímateľ:**

- a) nepredloží v stanovenom termíne vyúčtovanie dotácie, je do 15 dní od tohto termínu povinný dotáciu v plnej sume vrátiť do rozpočtu mesta. Prijímateľ dotácie je v takomto prípade súčasne povinný uhradiť penále vo výške 0,1% z tejto sumy za každý aj začatý deň od termínu, kedy mal predložiť vyúčtovanie až do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto dotácie,
- b) nepoužije dotáciu na účel dohodnutý v zmluve, je do 15 dní od termínu, kedy mal predložiť vyúčtovanie, povinný tieto finančné prostriedky vrátiť do rozpočtu mesta. Prijímateľ dotácie je v takomto prípade súčasne povinný uhradiť penále vo výške 0,1% z tejto sumy za každý aj začatý deň odo dňa obdržania dotácie až do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky neoprávnene použitej dotácie,
- c) nesplní podmienku stanovenú v Článku 4 ods. 5 tejto zmluvy, je povinný za každý ďalší aj začatý deň od termínu kedy mal nevyčerpanú dotáciu vrátiť, uhradiť penále vo výške 0,1% z tejto sumy až do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky nevyčerpanej dotácie.

## **Článok 6**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou písomného dodatku k zmluve.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti

jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť bezodkladne oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie, ako aj každú zmenu údajov a podmienok dohodnutých alebo uvedených v tejto zmluve. Prijímateľ je zároveň povinný oznámiť poskytovateľovi všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy. V prípade porušenia týchto povinností zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením povinnosti vznikla.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a obsahuje jednu prílohu formulár F-63 Finančné vyúčtovanie dotácie poskytnutej z rozpočtu Mesta Žarnovica v roku ..., ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a je rovnako záväzná ako táto zmluva. Jeden rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a tri rovnopisy poskytovateľ.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy prečítali, porozumeli obsahu, súhlasia s ním, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov na webovom sídle Mesta Žarnovica.

V Žarnovici 04. 08. 2019

STEEANI n.o.

Ing. Lučia Vrtíková  
riaditeľka



Kamil Danko  
primátor mesta

Došlo dňa (vyplni MsÚ)

**dotácie poskytnutej z rozpočtu**

## Mesta Žarnovica v roku

(vyjadrené v €)

Zmluva č. \_\_\_\_\_

Prijímateľ dotácie:

Výška poskytnutej dotácie (v €): \_\_\_\_\_ Nevýčerpaná dotácia v (€): \_\_\_\_\_

[illegible]

Vypracoval (meno a priezvisko, podpis a tel .číslo):

Dátum: .....

Meno a priezvisko štatut.zástupcu,  
podpis, pečiatka

**Prílohy k vyúčtovaniu:**

1. Kópie účtovných dokladov (faktúry, pokladničné doklady, výpisy z účtov apod.) preukazujúcich použitie dotácie
2. Dokumentácia o realizácii predmetu dotácie (fotografie, propag.materiály, programy, výstrižky z tlače, pozvánky apod.)

Vyjadrenie OE, dátum a podpis :

|                    |                                        |                  |
|--------------------|----------------------------------------|------------------|
| Mesto<br>Žarnovica | Záznam:<br><b>FINANČNÉ VYÚČTOVANIE</b> | Strana /<br>F-63 |
|--------------------|----------------------------------------|------------------|

Zmluva č. ....

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE PRIJÍMATEĽA DOTÁCIE

Dolu podpísaný ....., štatutárny zástupca prijímateľa  
dotácie.....,  
IČO: ....., so sídlom .....

čestne vyhlasujem, že

doklady, ktoré sú súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie na základe Zmluvy č.....  
boli a budú predložené len k vyúčtovaniu dotácie poskytnutej Mestom Žarnovica.

Toto čestné vyhlásenie som vykonal(a) dobrovoľne s plnou zodpovednosťou pre potreby Mesta Žarnovica  
za účelom predloženia vyúčtovania poskytnutej dotácie.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý(á) dôsledkov, ktoré by vyplynuli z nepravdivých údajov v tomto  
čestnom vyhlásení.

V ..... dňa .....

.....  
Meno a priezvisko fyzickej osoby  
alebo štatutárneho zástupcu,  
podpis, pečiatka